



Guía de Usuario: Portal para Padres de PowerSchool

GUIA DE USUARIO: PORTAL PARA PADRES DE POWERSCHOOL

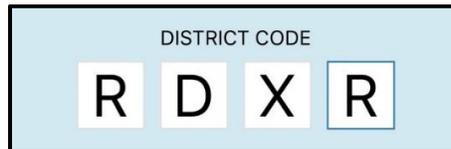
Acceso al Portal para Padres de PowerSchool

El Portal para Padres de PowerSchool es accesible desde cualquier dispositivo electrónico con acceso a Internet (computadora, tableta o teléfono inteligente). Se puede acceder al Portal de PowerSchool de las Escuelas Públicas de Yonkers escribiendo la siguiente dirección URL en la barra de direcciones del explorador web: <https://yonkersps.powerschool.com/public>.

Además, puede acceder al Portal para Padres de PowerSchool a través de la aplicación móvil gratuita disponible en dispositivos iOS (iPhone o iPad) o Android. En los dispositivos iOS, la aplicación PowerSchool se puede descargar a través del App Store y en los dispositivos Android, la aplicación PowerSchool se puede descargar a través del Google Play Store.



Para entrar al Portal del distrito de Yonkers a través de la aplicación móvil, deberá introducir el código del distrito de la siguiente manera:



Obtener una cuenta del Portal para Padres de PowerSchool

Padres o tutores recibirán un correo electrónico de YPS Parent Portal Support (parentportal@yonkerspublicschools.org) con información sobre el nombre de usuario y la contraseña de su cuenta para acceder al portal para padres con éxito. Si usted tiene más de un estudiante inscrito en las escuelas públicas de Yonkers toda su información la podrá encontrar en una misma cuenta.

Favor de contactar a la oficina del Portal para Padres de PowerSchool por teléfono a (914)-376-8229 o través de correo electrónico a parentportal@yonkerspublicschools.org si necesita ayuda con información de su cuenta del portal.

Inicio de sesión en el Portal para Padres de PowerSchool

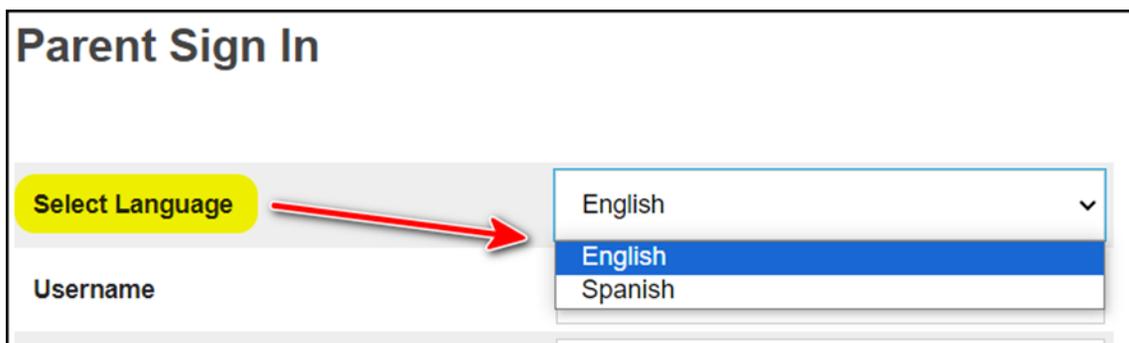
Para iniciar una sesión en el Portal para Padres de PowerSchool, escriba la siguiente dirección URL en la barra de direcciones del explorador Web:

<https://yonkersps.powerschool.com/public>



The screenshot shows the Yonkers Public Schools logo at the top. Below it is a blue header with the PowerSchool SIS logo. The main heading is "Parent Sign In". There is a "Select Language" dropdown menu currently set to "English". Below that are input fields for "Username" and "Password". A link for "Forgot Username or Password?" is located below the password field. A "Sign In" button is in the bottom right corner.

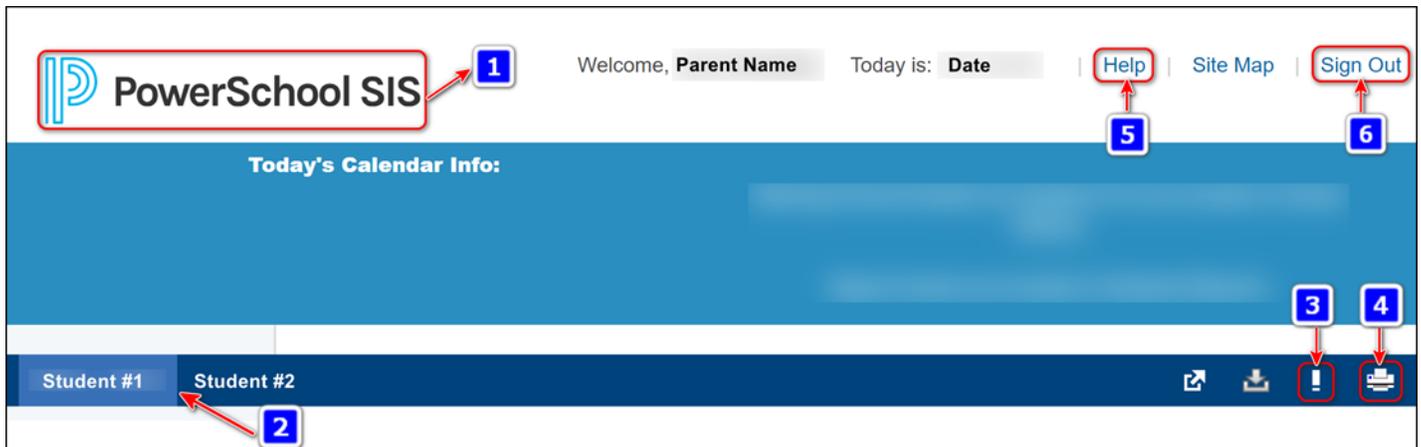
En la pantalla de Inicio de sesión para padres (Parent Sign In), puede seleccionar el idioma en el que desea ver las pantallas del portal antes de iniciar sesión. Las opciones de idioma disponibles son inglés o español.



This close-up shows the "Select Language" dropdown menu. A red arrow points to the dropdown. The menu is open, showing "English" as the selected option and "Spanish" as an available option below it. The "Username" input field is visible below the dropdown.

Navegando el Portal para Padres de PowerSchool

La siguiente barra de exploración aparece en la parte superior de todas las páginas del Portal para Padres:



1. Logotipo de PowerSchool – Haga un clic en el icono “PowerSchool SIS” para regresar a la pantalla principal del portal (*Calificaciones y asistencia*)
2. Estudiante(s) – Navegar entre varios estudiantes haciendo un clic en el nombre del niño/a
3. Icono de Alerta – Haga un clic para ver la última vez que inicio sesión en su cuenta
4. Icono de Impresor – Haga un clic para imprimir una versión de la pantalla que tiene seleccionada
5. Ayuda (Help) – Haga un clic para obtener información sobre las pantallas del portal para padres
6. Cerrar Sesión (Sign Out) – Haga un clic para cerrar su sesión en el portal

Una vez que haya iniciado su sesión en el portal, tendrá acceso en tiempo real a los siguientes elementos para su(s) hijo(s), ubicados en el panel de Navegación en el lado izquierdo de su pantalla:

- Calificaciones y asistencia
- Historial de calificaciones
- Historial de asistencia
- Notificación por correo electrónico
- Comentarios de profesores
- Student Reports (Informes de Estudiante)
- Forms (Formularios)
- Boletín escolar
- Registro de clases (*para estudiantes en grados 9 a 12*)
- Saldo
- My Schedule (Horario Estudiantil)
- School Information (Información de escuela)
- Preferencias de cuenta
- Attendance Monitor (Monitor de Asistencia)
- YPS Test Information (Datos de Exámenes/Evaluaciones de YPS)
- Transportation (Transportación Escolar)
- Resources (Recursos)

Descripción de los iconos de Navegación de páginas en el Portal para Padres

Icono de Navegación	Descripción
 <p>Calificaciones y asistencia</p>	<p>La página Calificaciones y asistencia (Grades and Attendance) muestra un resumen general de las calificaciones y información de asistencia del estudiante seleccionado para el término actual.</p>
 <p>Historial de calificaciones</p>	<p>La página Historial de Calificaciones (Grades History) muestra los notas de términos anteriores del estudiante seleccionado.</p>
 <p>Historial de asistencia</p>	<p>La página Historial de Asistencia (Attendance History) muestra información sobre el registro de asistencia del estudiante para el término actual.</p>
 <p>Notificación por correo electrónico</p>	<p>La página Notificación por correo electrónico (Email Notification) le ofrece la posibilidad de administrar sus preferencias de correo electrónico de la cuenta principal, incluyendo la información que desea recibir, la frecuencia con la que desea recibir la información y cualquier dirección de correo electrónico adicional a la que desee enviar la información. Las preferencias de correo electrónico se pueden aplicar a un solo estudiante o a todos los alumnos asociados a su cuenta de padre.</p>
 <p>Comentarios de profesores</p>	<p>La página Comentarios de profesores (Teacher Comments) muestra cualquier comentario que un profesor/a ha introducido para un termino seleccionado con respecto a su estudiante, como el rendimiento o el comportamiento del estudiante.</p>
 <p>Student Reports</p>	<p>La página Informes de Estudiante (Student Reports) muestra las libretas de calificaciones actuales y archivados del estudiante seleccionado. <i>Las libretas de calificaciones no son disponible a través de la aplicación móvil de PowerSchool.</i></p>
 <p>Forms</p>	<p>La página Formularios (Forms) muestra los formularios disponible del Distrito o Escuela que los padres o tutores pueden completar para el estudiante seleccionado durante el año escolar.</p>
 <p>Boletín escolar</p>	<p>La página del Boletín escolar (School Bulletin) sirve como tablero de mensajes de la escuela de su(s) hijo(s) donde la(s) escuela(s) pueden publicar una variedad de información para que usted la vea.</p>
 <p>Registro de clases</p>	<p>En la página Registro de clases (Class Registration), los estudiantes y sus padres pueden administrar sus solicitudes de cursos para el próximo año escolar. <i>Esta página solo es utilizada activamente por los estudiantes que ingresan a los grados 9 a 12.</i></p>

Icono de Navegación	Descripción
 Saldo	La página Saldo (Balance) muestra la información del saldo de almuerzo o transacción de cuota del estudiante para el término actual. <i>Esta página no estará activa para el Portal para Padres de las escuelas públicas de Yonkers.</i>
 My Schedule	La página Horario Estudiantil (My Schedule) mostrará la programación del estudiante seleccionado para el término actual, que se puede ver de dos maneras: una programación de vista de semana y una programación de vista de matriz.
 School Information	La página Información de escuela (School Information) muestra la dirección física y la información de contacto de la escuela del estudiante seleccionado.
 Preferencias de cuenta	La página Preferencias de cuenta (Account Preferences) le permite administrar la información de su cuenta principal, incluyendo su nombre, nombre de usuario, contraseña y dirección de correo electrónico. Además, puede agregar a su cuenta a todos los estudiantes para los que tiene derechos legales y parentales para ver su información a través de su cuenta.
 Attendance Monitor	La página Monitor de Asistencia (Attendance Monitor) le proporciona un recurso adicional para revisar información de asistencia a través de un panel de datos o notificaciones de asistencia.
 YPS Test Information	La página Datos de Exámenes/Evaluaciones de YPS (YPS Test Information) muestra datos relacionados con cualquier examen o evaluación local, estatal o nacional realizada por el estudiante seleccionado.
 Transportation	La página Transportación Escolar (Transportation) muestra la información de la ruta de autobús asignada del estudiante seleccionado para el año escolar actual.
 Resources	La página de Recursos (Resources) le proporcionará enlaces adicionales a sitios web que pueden ser útiles para padres o tutores en todo el distrito, como el sitio web de Yonkers Public Schools, Schoology, Portal de Clever y el Panel de Padres de NYSED.